

# HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

## 70705

### SECCION I IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

<b>Nombre del producto:</b>	NOVOLAC Correactante de Epóxico
<b>Código del producto: Identificación del</b>	70705
<b>documento:</b>	M70705
<b>Empresa:</b>	NEOGARD® - División de JONES-BLAIR® Compañía 2728 Empire Central Dallas, TX 75235 1-214-353-1600
<b>Fecha de revisión:</b>	0
<b>Fecha de la versión anterior:</b>	None
<b>Familia química: Uso previsto:</b>	Endurecedor Epóxico Recubrimiento para pisos para mantenimiento industrial
<b>Contacto para casos de emergencia:</b>	ChemTrec Center
<b>Teléfono de emergencia:</b>	1-800-424-9300

**AL-KOAT**<sup>™</sup>  
IMPERMEABILIZANTES

by



# HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

## SECCION II IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

<b>PANORÁMICA DE EMERGENCIA:</b>	<b>¡PELIGRO!</b> Provoca quemaduras en los ojos. Podría provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca quemaduras en la piel. Vapores nocivos. Dañino/a si se ingiere.
<b>Vías de entrada:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inhalación</li><li>• Absorción por la piel:</li><li>• Ingestión</li><li>• Contacto con los ojos</li><li>• Contacto con la piel</li></ul>
<b>Órganos objetivo potencialmente afectados por la exposición:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sistema nervioso central</li><li>• Piel</li><li>• Vías respiratorias</li><li>• Riñones</li><li>• Hígado</li></ul>
<b>Condiciones médicas agravadas:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enfermedades respiratorias, entre ellas, asma y bronquitis</li><li>• Alergias de la piel</li><li>• Contiene ácido salicílico que puede causar reacciones alérgicas en personas sensibles a la aspirina.</li><li>• Enfermedades de la piel, entre ellas, eccema y la sensibilización</li></ul>

### **Efectos sobre la salud inmediatos (agudos) por vía de exposición:**

**Irritación por inhalación:** Puede ocasionar irritación respiratoria grave, mareos, debilidad, fatiga, náuseas, dolor de cabeza y posible inconsciencia. Provoca irritación de nariz y garganta. Provoca irritación pulmonar. Irritante para la nariz, garganta y las vías respiratorias.

**Contacto con la piel:** Corrosivo/a para los tejidos de la piel. Puede ocasionar quemaduras químicas. Sensibilizador. Evite la exposición. Si se está sensibilizado, la exposición repetida producirá la irritación, enrojecimiento y erupción cutánea aun con una exposición muy baja.

**Absorción por la piel:** Podría ser nocivo si se absorbiera a través de la piel.

**Contacto con los ojos:** Puede ocasionar irritación grave. El contacto con los ojos puede producir lesión a la córnea. Los síntomas pueden incluir malestar o dolor, un parpadeo excesivo y la producción de lágrimas, con enrojecimiento notable e hinchazón de la conjuntiva. Puede haber deterioro temporal de la vista (vista nublada o borrosa). Puede ocasionar irritación sustancial.

**Irritación por ingestión:** Gravemente irritante para la boca, garganta y el estómago. Puede ocasionar malestar abdominal, náuseas, vómitos y diarrea.

# HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

**Toxicidad por ingestión:** Dañino/a si se ingiere. Este producto puede producir daños corrosivos al tracto gastrointestinal si se ingiere.

## **Efectos a largo plazo (crónicos) sobre la salud:**

**Inhalación:** Con la exposición prolongada y/o repetida, puede ocasionar irritación respiratoria grave, mareos, debilidad, fatiga, náuseas, dolor de cabeza y posible inconsciencia.  
La sobreexposición puede causar daño a los pulmones.  
Se ha demostrado que la exposición prolongada y continua a una concentración excesiva afecta la función respiratoria. Este efecto puede ser grave.

**Contacto con la piel:** Con el contacto prolongado o repetido, puede ocasionar irritación grave, piel desgrasada y dermatitis. Puede ocasionar efectos persistentes, pero no es probable que se produzcan daños permanentes si la exposición se elimina. El contacto prolongado podría provocar una reacción alérgica en la piel.

**Absorción por la piel:** Con la exposición prolongada o repetida, dañino/a si se absorbe a través de la piel. Puede ocasionar irritación y daños sistémicos graves.  
Síntomas de exposición crónica: Contiene ingredientes que causan daños al hígado y los riñones.

**Síntomas de exposición crónica:** Contiene ingredientes que causan daños al hígado y los riñones.

## SECCION III COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE INGREDIENTES

Nombre químico	%	No. CAS
Benzyl alcohol	40 - 60	100-51-6
3-amino methyl-3,5,5 Trimethyl Amine	15 - 40	2855-13-2
Epoxy Amine Adduct	10 - 30	No disponible
Hydroxybenzoic Acid	1 - 5	69-72-7

Los componentes que no se enumeran no representan un peligro físico ni para la salud según la definición de 29 CFR 1910.1200 (Regla de Comunicación de Peligros).

**AL-KOAT**<sup>™</sup>  
IMPERMEABILIZANTES

by



# HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

## SECCION IV PRIMEROS AUXILIOS

<b>CONTACTO EN LOS OJOS:</b>	En caso de contacto, lave inmediatamente los ojos con agua en abundancia durante al menos 15 minutos. Obtenga atención médica inmediatamente.
<b>CONTACTO EN LA PIEL:</b>	Lave con agua y jabón. Quite la ropa contaminada y lávela. Procure atención médica si aparece o persiste la irritación..
<b>INHALACION:</b>	Traslade al aire fresco. Si se le dificulta respirar, haga que una persona capacitada administre el oxígeno. Si no respira, administre respiración artificial. Procure atención médica de inmediato.
<b>INGESTION:</b>	Corrosivo/a. ¡No induzca el vómito! Tome un vaso de agua seguido por leche, si la hay. Procure atención médica de inmediato y entregue al proveedor de atención médica esta MSDS. Nunca administre nada por la boca a una persona inconsciente

## V. MEDIDAS PARA COMBATIR LOS INCENDIOS

<b>MEDIOS DE EXTINCIÓN:</b>	Emplee espuma de alcohol, dióxido de carbono, o rocío de agua para combatir incendios que involucren este material.
<b>PELIGROS DE INCENDIO O DE EXPLOSIÓN:</b>	El material puede encenderse solamente si se precalienta a temperaturas por encima de la temperatura de inflamación, por ejemplo, en un incendio. El recipiente puede explotar en el calor de un incendio. Los recipientes vacíos que retienen los residuos (líquidos, sólidos/lodo o vapores) del producto pueden ser peligrosos. No presurice, corte, suelde, cobresuelde, estañosuelde, taladre, muela ni exponga el recipiente al calor, llamas, chispas, la electricidad estática u otras fuentes de ignición. Cualquiera de estas acciones puede ocasionar, potencialmente, una explosión que puede conducir a lesión o la muerte.
<b>MÉTODOS DE COMBATIR LOS INCENDIOS Y PROTECCIÓN:</b>	No entre al área del incendio sin la protección adecuada, entre ésta, un aparato de respiración autónomo y equipos de protección completos. El (Los) componente(s) inflamable(s) de este material puede(n) ser menos pesado(s) que el agua y arder mientras flota(n) sobre la superficie.
<b>PRODUCTOS PELIGROSOS DE LA COMBUSTIÓN:</b>	Dióxido de carbono, Monóxido de carbono, Gases que contienen nitrógeno, Amoníaco, Fenol
<b>TEMPERATURA DE INFLAMACIÓN ( C/ F):</b>	96 / 205

# HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

<b>Temperatura de autoinflamación ( C/ F):</b>	380.0 / 716.0
<b>Límite de inflamación/explosivo superior (% en el aire):</b>	1.2 %

## VI. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

<b>PRECAUCIONES Y EQUIPOS PERSONALES:</b>	<p>La exposición al material derramado puede ser gravemente irritante o tóxica. Siga las recomendaciones de los equipos de protección personal que se encuentran en la Sección VIII de este HDS. La necesidad de los equipos de protección personal debe ser evaluada en base a la información provista en esta hoja y las circunstancias especiales creadas por el derrame, entre ellas: el material derramado, la cantidad del derrame, el área en el cual ocurrió el derrame y los conocimientos de los empleados en el área que responden al derrame.</p> <p>Nunca exceda ningún límite de exposición laboral.</p>
<b>MÉTODOS DE LIMPIEZA:</b>	<p>Evite la difusión de cualquier derrame para minimizar el daño a la salud y el ambiente, si es seguro hacerlo. Ponga un dique con material absorbente adecuado. Junte y almacene en un contenedor sellado a la espera de la disposición.</p>

## VII. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

<b>MEDIDAS Y PRECAUCIONES TÉCNICAS PARA LA MANIPULACIÓN:</b>	<p>Material tóxico o gravemente irritante. Evite el contacto y evite respirar el material. Emplee sólo en un área bien ventilada. Al igual que con todos los productos químicos, se debe seguir las prácticas de la buena higiene industrial al manejar este material. Lávese minuciosamente después de manipularlo/a.</p> <p>No permita que entre en los ojos, la piel o la ropa. Los recipientes "vacíos" retienen residuos (líquidos y/o vapores) del producto y pueden ser peligrosos.</p> <p>Quite la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.</p>
<b>MEDIDAS Y PRECAUCIONES TÉCNICAS PARA EL ALMACENAMIENTO:</b>	<p>Almacene en un lugar fresco y seco. Mantenga el(los) recipiente(s) cerrado(s).</p>

# HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

## VIII. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

<b>MEDIDAS DE INGENIERÍA:</b>	Es posible que se requiera ventilación con un eductor local u otros controles de ingeniería al manejar o usar este producto, para evitar la sobreexposición.
<b>PROTECCIÓN RESPIRATORIA:</b>	Puede necesitarse la protección respiratoria para evitar la sobreexposición al manipular este producto. El método preferido de protección es la ventilación por succión general o local. Use un respirador si no se dispone de ventilación general del lugar o si ésta no es suficiente para eliminar los síntomas.
<b>PROTECCIÓN PARA LOS OJOS:</b>	Use antiparras de seguridad resistentes a los productos químicos con protectores laterales al manipular este producto. Use protección adicional para los ojos, tales como antiparras a prueba de salpicaduras químicas y/o una careta protectora cuando exista la posibilidad del contacto de los ojos con líquidos que salpican o rocían, o materiales transportados por el aire. Disponga de una estación para el lavado de ojos.
<b>PROTECCIÓN PARA LA PIEL:</b>	Evite el contacto con la piel al usar guantes resistentes a los productos químicos, y otros equipos de protección dependiendo de las condiciones del uso. Inspeccione los guantes en busca de la penetración química y reemplácelos a intervalos regulares. Limpie los equipos de protección con regularidad. Lave las manos y otras áreas expuestas con agua y un jabón suave antes de comer, tomar y al dejar el trabajo. Ropa adecuada para impedir el contacto con la piel. Use guantes resistentes a los productos químicos.

## IX. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>COLOR:</b>	Incoloro
<b>ESTADO FÍSICO:</b>	Líquido

# HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

<b>TEMPERATURA DE EBULLICIÓN ( C ) - BAJO:</b>	205.3
<b>VELOCIDAD DE EVAPORACIÓN:</b>	> 1 dietil éter
<b>OLOR:</b>	Aromático, Semejante al amoniaco
<b>PRESIÓN DEL VAPOR:</b>	0.10 (mm Hg @ 25° C / 77° F)
<b>COV (G/L) (POR REGLAMENTO, CALCULADOS):</b>	0.00
<b>(REAL, CALCULADO):</b>	0.00
<b>SOLUBILIDAD EN AGUA:</b>	Bajo/a; 10-39%
<b>COEFICIENTE DE PARTICIÓN OCTANOL/AGUA:</b>	No disponible
<b>VOLÁTILES, % EN VOLUMEN (CALCULADO):</b>	0.01
<b>VOLÁTILES, % EN PESO (CALCULADO):</b>	0.00
<b>DENSIDAD DE MASA (CALCULADO):</b>	1,024.53 g/L

# HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

## X. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>ESTABILIDAD:</b>	Estable bajo condiciones normales.
<b>CONDICIONES A EVITAR:</b>	Las temperaturas por encima de la temperatura de inflamación elevada de este material combustible en combinación con chispas, llamas abiertas u otras fuentes de ignición.
<b>MATERIALES A EVITAR/INCOMPATIBILIDAD QUÍMICA:</b>	Ácidos Aleaciones de aluminio Agentes oxidantes Isocianatos Anhídridos Acetato de plomo Sales de hierro lodo Destilado de éter nitroso
<b>POLYMERISATION:</b>	No ocurrirá.
<b>PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS:</b>	Dióxido de carbono Monóxido de carbono Gases que contienen nitrógeno Amoníaco Fenol

## XI. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

<b>Datos de toxicidad:</b>				
<b>Nombre químico</b>	<b>Número CAS</b>	<b>Valores LD50/LC50</b>		
Benzyl alcohol	100-51-6	LD50 Oral Rata 1,230 - 3,100 mg/kg LD50 dérmica Conejo 2,000 mg/kg LC50 inhalación (8h) Rata 1,000 ppm LD50 Oral Rata 1,030 mg/kg		
3-amino methyl-3,5,5 Trimethyl Amine	2855-13-2			
Hydroxybenzoic Acid	69-72-7	LD50 Oral Rata 891 mg/kg LD50 Oral Ratón 480 mg/kg LD50 Oral Conejo 1,300 mg/kg LD50 dérmica Conejo > 10,000 mg/kg LD50 dérmica Rata > 2,000 mg/kg LC50 inhalación (1h) Rata > 900 mg/m <sup>3</sup>		
<b>Carcinógeno:</b>	<b>Número CAS</b>	<b>IARC</b>	<b>NTP</b>	<b>OSHA</b>
No se aplica				



# HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

## SECCION XII INFORMACIÓN ECOLÓGICA

<b>PANORÁMICA:</b>	Los componentes de este producto son peligrosos para la fauna y flora y la vida acuática.
--------------------	---

## SECCION XIII. CONSIDERACIONES PARA LA ELIMINACIÓN

<b>MÉTODOS DE ELIMINACIÓN:</b>	Consulte las otras secciones de esta hoja de información de seguridad de materiales para determinar la toxicidad y las características físicas del material a fin de establecer la identificación y disposición adecuada de los desechos en cumplimiento con las disposiciones pertinentes
--------------------------------	--

## SECCION XIV INFORMACIÓN DEL TRANSPORTE

Esta sección proporciona información de clasificación de embarque básica y no contiene todos los detalles de transporte según los reglamentos. Consulte todos los reglamentos aplicables para conocer los requisitos y restricciones de transporte nacionales, internacionales, por aire y tierra.

<b>Nombre de flete:</b>	Polyamines, liquid, corrosive, n.o.s. [contains 3-amino methyl-3,5,5 Trimethyl Amine]
<b>Clase de peligros:</b>	8
<b>Número UN:</b>	UN2735
<b>Grupo de embalaje:</b>	III
<b>Otros:</b>	Este producto califica para una excepción de cantidad limitada de conformidad con CFR173.154(b)(2) para contenedores internos <= 1.3 galones (5 litros) de capacidad neta para líquidos y empacados en empaques exteriores fuertes.

# HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

## **Reglamentos estatales estadounidenses:**

**Estado de TSCA:** Todos los componentes de este producto se encuentran en el inventario TSCA o no están sujetos a los requisitos de notificación del inventario.

	CAS #	%
<b>Productos químicos EHS SARA:</b>		
No se aplica		

**CERCLA**  
No se aplica

**SARA 313**  
No se aplica

**SARA 311/312**  
Saludo (agudos): Y  
Salud (crónicos): Y  
Fuego (inflamable): N

Presión: N  
Reactividad: N

## **Reglamentos estatales estadounidenses:**

**Productos químicos de la Propuesta 65 de California:**

**Cáncer:**  
No se aplica

**Reproductora:**  
No se aplica

## **Reglamentos canadienses:**

**CEPA DSL:** Los componentes de este productos se encuentran en la Lista de Sustancias Nacionales de Canadá.

**WHMIS Hazard Class:** D2B E

## SECCION XV OTRA INFORMACION

**Preparada por:** Departamento Regulatorio

**Descargo de responsabilidad:** la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200) y las Disposiciones de Producto Controlado de Canadá (CPR). Hasta donde sabemos, la información contenida en el presente es exacta. La determinación de manejo, aplicación y uso seguros de este material es responsabilidad del usuario final. Esta información se entrega sin garantía, expresa o tácita.

**Fecha de impresión:** 25 septiembre 2012

**AL-KOAT**<sup>™</sup>  
IMPERMEABILIZANTES

by



# HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

CAS: No hay predominante

## RIESGO DE INFLAMABILIDAD

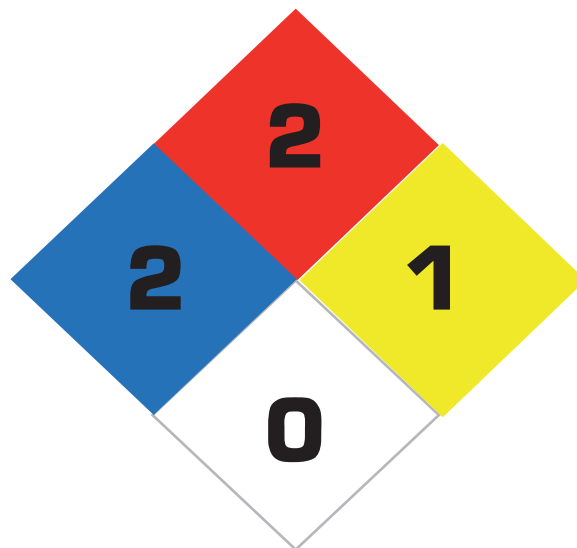
0 / NO ARDE  
1 / ARDE A (+) DE 93°C  
2 / ARDE A (-) DE 93°C  
3 / ARDE A (-) DE 37°C  
4 / ARDE A (-) DE 25°C

## PELIGRO PARA LA SALUD

0 / NORMAL  
1 / POCO PELIGROSO  
2 / PELIGROSO  
3 / MUY PELIGROSO  
4 / MORTAL

## RIESGO POR REACTIVIDAD

0 / ESTABLE  
1 / INESTABLE AL CALENTAMIENTO  
2 / CAMBIO QUIMICO VIOLENTO  
3 / PUEDE EXPLOTAR POR CHOQUE O CALENTAMIENTO  
4 / PUEDE EXPLOTAR



**AL-KOAT**<sup>MA</sup>  
IMPERMEABILIZANTES

by

  
NEOGARD®